

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB

## Článok 1

### Zmluvné strany

Mesto: Mesto Stará Turá („objednávateľ“)  
Ul. SNP 1/2  
916 01 Stará Turá  
Štatutárny zástupca: Ing. Ján Kišš – primátor  
IČO: 00312002  
DIČ:

Audítor: NOVOAUDIT, s.r.o. („audítor“)  
M.R.Štefánika 26, 94065 Nové Zámky  
Licencia SKAU č. 088  
Konateľ: Ing. Mária Brániková  
IČO: 34120181  
DIČ: 2021032211, IČ DPH: SK2021032211  
Obchodný register Okresného súdu Nitra  
Oddiel: sro,. VI. Č. 1268/N

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka /z.č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov/ a v spojitosti so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a v zmysle priložených Všeobecných podmienok poskytovania auditu konsolidovanej účtovnej závierky (ďalej len „VPPA“), ktoré sú v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi.

## Článok 2

### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie služieb špecifikovaných ako audit konsolidovanej účtovnej závierky Mesta Stará Turá, ktorá sa zostavila za rok 2010 podľa zákona o účtovníctve a Opatrenia MF SR č. MF/27526/2008-31 v znení opatrenia č. MF/22110/2009-31. Audítor sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby potrebné na riadne splnenie predmetu tejto zmluvy.
2. Predmet zmluvy sa týka konsolidovaného celku, ktorý tvorí Mesto Stará Turá, rozpočtové organizácie mesta /v počte 4 /, príspevkové organizácie /v počte 2 / a obchodné spoločnosti / v počte 3/.
3. Na základe audítorom vykonaných služieb podľa bodu 1 výsledkom auditu je:
  - a) vydanie správy audítora o konsolidovanej účtovnej závierke za rok 2010 pre Mesto Stará Turá
  - b) vypracovanie listu odporúčaní pre objednávateľa len v prípade, ak audítor popri audite zistí nedostatky a na základe tohto zistenia odporúčania navrhne.
  - c) Vydanie dodatku k audítorskej správy o overení súladu výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou.

### **Článok 3**

#### **Vykonávanie auditu**

1. Predpokladaný časový rozvrh služieb vykonaných v priestoroch objednávateľa je takýto:

Plánovanie auditu a predbežné audítorské postupy	Jún 2012
Audit a záverečné práce auditu	Júl – august 2012
Vypracovanie správy a listu odporúčaní	Do 31. 8. 2012
Overenie súladu výročnej správy	Do 14 dní po jej predložení objednávateľom

Predbežné termíny sa môžu zmeniť podľa okolností na základe dohody obidvoch strán. Objednávateľ predloží Konsolidovanú účtovnú závierku, konsolidačný balík, dokumentáciu o konsolidačných operáciách a všetky údaje potrebné pre audit do 15. júna 2012.

2. Objednávateľ poskytne audítorovi aktuálne vyhlásenie podľa bodu 3 VPPA.
3. Postup auditu v zmysle bodu 7 VPPA je oprávnený s audítorom prerokúvať Ing. Holota – vedúci ekonomického odboru. Termín sa dohodne vzájomne.
4. Návrh správy a list odporúčaní budú pred ich definitívnym vydaním predložené prednostovi Ing. Volárovi a vedúcemu ekonomického odboru Ing. Holotovi na posúdenie a prediskutovanie. Definitívna správa a list odporúčaní audítor vydá a doručí objednávateľovi do 3 dní po obdržaní definitívnej účtovnej závierky po premietnutí úprav na základe auditu.

### **Článok 4**

#### **Cena**

1. Cena za služby uvedené v čl. 2 je zmluvnými stranami dohodnutá podľa zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 3 000 eur + 20 % DPH, a to vrátane vedľajších nákladov. Rozpis ceny auditu je: overenie KUZ 2 800 eur + 20 % DPH, audit súladu konsolidovanej výročnej správy 200 eur + 20 % DPH. Všetky platby budú splatné do 10 dní od doručenia faktúry objednávateľovi na účet audítora, ktorý bude uvedený na faktúre.
2. Audítor môže pozastaviť poskytovanie služieb počas obdobia, z dôvodov neuhradenia splatnej faktúry. V takomto prípade audítor oznámi objednávateľovi zmenu harmonogramu prác, ktorá nadobudne platnosť po zaplatení neuhradených splatných faktúr. Audítor nevydá podpísanú správu audítora o audite a list odporúčaní, ak mu odberateľ nezaplatil za vykonaný audit.

## **Článok 5 Všeobecné ustanovenia**

1. Audítor sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť, dôvernosť všetkých dokumentov a informácií získaných od objednávateľa počas i po skončení poskytovania služieb podľa tejto zmluvy. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na zamestnancov audítorskej spoločnosti.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť audítorovi konsolidovaného celku všetky požadované dokumenty a umožniť komunikáciu s manažmentami konsolidovaných účtovných jednotiek.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve možno vykonať len písomne, formou číslovaných dodatkov a so súhlasom oboch zmluvných strán.

## **Článok 6 Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch majúcich povahu originálu, z ktorých 1 obdrží objednávateľ a 1 audítor.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali oprávnení zástupcovia zmluvných strán.
3. Vzťahy, ktoré nie sú touto zmluvou výslovne upravené, riadia sa ustanoveniami príslušných právnych predpisov.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nastáva v súlade s § 47a ods. 1, zák. č. 40/1964 Zb. Obč. zákonníka v znení neskorších predpisov, s poukazom na § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nasledujúci deň po dni jej zverejnenia.

NOVOAUDIT, spol s r. o. Nové Zámky  
Ing. Mária Brániková, konateľ

Mesto Stará Turá  
Ing. Ján Kišš – primátor mesta

Dátum podpisu:

Deň zverejnenia:

Príloha ku zmluve:

**Všeobecné podmienky poskytovania auditu konsolidovanej účtovnej závierky (ďalej len „VPPA“)**

**Všeobecné podmienky poskytovania auditu konsolidovanej účtovnej závierky (ďalej len „VPPA“)**

1. Audit sa vykoná v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi (ďalej len „ISA“). Podľa týchto štandardov sa má audit naplánovať a vykonať tak, aby audítor získal primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
2. Za vypracovanie konsolidovanej účtovnej závierky zodpovedá primátor mesta. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a metód a postupov konsolidácie.
3. Pred koncom auditu primátor mesta pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum ako je dátum správy audítora.
4. V prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítor, vedenie mesta dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov a informácií nastupujúcemu audítorovi.
5. Všetky správy alebo iné materiály vypracované audítorom pre objednávateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu mesta a bez predchádzajúceho súhlasu audítora nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite a pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal audítor pre účely auditu súvisiace s objednávateľom a auditom sú majetkom audítora.
6. Ak je predmetom zmluvy overenie, či sú údaje vo výročnej správe v súlade s účtovnou závierkou, audítor posúdi výročné správy, či sú v nich zahrnuté kompletne účtovné závierky a či sú tieto údaje v súlade s auditovanou účtovnou závierkou podľa § 20 zákona o účtovníctve. V prípade súladu audítor vydá dodatok k audítorskej správe o overení súladu konsolidovanej výročnej správy s overenou konsolidovanou účtovnou závierkou.
7. Audítor prerokuje s osobami poverenými na prerokovávanie postupu auditu s audítorom v dohodnutých termínoch otázky:
  - a. celkový prístup a rozsah auditu
  - b. zistenia počas auditu
  - c. výsledky auditu – úpravy na základe auditu
  - d. iné (podľa potreby)

Audítor poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spravovania účtovnej jednotky.
8. Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby objednávateľ poskytoval členom audítorskeho tímu požadované informácie včas a presne. Objednávateľ určí pred začatím auditu pracovníkov, ktorí bude zodpovední za koordináciu vzťahov s audítorom a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy.
9. Objednávateľ zabezpečí získavanie informácií od subjektov v konsolidovanom celku. V prípade, že boli tieto auditované nezávislým audítorom, umožní audítorovi konsolidovaného celku vykonať previerku u audítora, ktorý vykonal audit individuálnej účtovnej závierky subjektov v konsolidovanom celku.